

Édition 04/2020

Fuite apparente sur les radiateurs de refroidissement MAN

*Dans le cas des radiateurs de refroidissement MAN, si on verse trop de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion, l'excès de liquide s'échappe lorsque la température du moteur augmente, et s'écoule vers le bas via les écoulements. Le liquide de refroidissement s'échappant entre le radiateur et le vase d'expansion est alors parfois considéré comme une fuite.*

Cela concerne les radiateurs de refroidissement des modèles MAN TGA, TGS, TGX et F2000 aux références de pièce suivantes :

- CR 701 000P
- CR 702 000P
- CR 770 000P
- CR 1167 000P
- CR 1168 000P
- CR 2336 000P

Sur ces modèles de radiateurs de refroidissement, le radiateur et le vase d'expansion forment un seul bloc. Si le vase d'expansion est trop plein, l'excès de liquide de refroidissement s'échappe par la soupape d'expansion du couvercle de fermeture bleu lorsque la température du moteur ou la pression du système augmentent. Le liquide de refroidissement qui s'est échappé par le haut ou a coulé à côté de l'orifice de remplissage pendant le remplissage s'écoule vers le bas par des canaux d'écoulement et ressort entre le radiateur et le vase d'expansion, ce qui peut être interprété à tort comme une fuite.



Figure 1 : Radiateur de refroidissement MAN avec vase d'expansion.

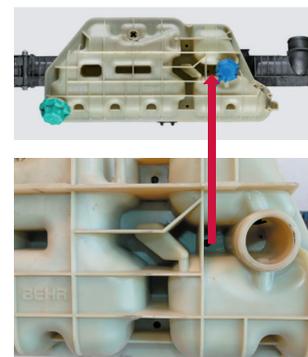


Figure 2 : Vase d'expansion avec moulures et orifices d'écoulement.



Figure 3 : L'excès de liquide de refroidissement ressort dans la zone du joint de séparation au niveau du vase d'expansion.

### IMPORTANT !

Lors du remplissage du système de refroidissement, il convient de procéder avec soin et de respecter la quantité correcte de liquide de refroidissement. De plus, le liquide de refroidissement s'altère avec le temps et doit par conséquent être vidangé régulièrement conformément aux directives du constructeur afin de prévenir la corrosion, le calcaire, la cavitation et les dépôts dans le système de refroidissement. Une purge minutieuse du système de refroidissement permet d'éviter les dysfonctionnements dus à la présence d'air emprisonné.